



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

**Prosodia In Vocabularium Bilingue, Latinum, Et  
Lusitanum, Digesta, In Qua Dictionum Significatio, Et  
Syllabarum Quantitas Expenditur**

**Pereira, Bento**

**Eborae, 1732**

|

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60012](https://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:hbz:466:1-60012)

H. Est. Erat.  
Ha, la, vózes do que suspira. Ah, ah.  
Hadous annos. Abhinc duobus annis, vel  
duos annos.  
Habil, habilidade. Habilis, & le.  
Habilitar pera o juizo. Legitimare personā.  
Hai. Hei. Heu. Interject.  
Habitacão. Habitacio, onis. Commoratio,  
onis. Domicilium, ii.  
Habitada coufa. Habitatus, a, um.  
Habitador. Habitator, oris. Incola, x.  
Habitador da terra. Terricola, x.  
Habitador dos mstos. Sylvicola, x.  
Habitador das ondas. Flucticola, x.  
Habitadora. Habitatrix, icis.  
Habitar. Habito, as. Incolo, is.  
Habitar junto. Accolo, is.  
Habito de fraude. Vestis monastica.  
Habito de Christo. Insigne Christi.  
Habito de Rhodes. Insigne D. Joannis.  
Habito de Sant-Iago. Insigne D. Jacobi.  
Habito de Aviz. Insigne D. Benedicti.  
Habito, id est, costume. Mos, oris. Confucie-  
tudo, inis.  
Habituado. Assuetus, a, um. Assuefactus, a, um.  
Habitar. Alluefacio, is.  
Habituarse. Assueco, is. Assuecio, is.  
Harpa. Vide Arpa.  
Harpar. Percutere nervos cithara, vel nablii.  
Haspa. Vide Aspa.  
Haste de lanza. Hastile, is.  
Hastim de terra. Menfura in modum hastæ.  
Haver. Vide Aver.

## H E

He. Sum, es, est.  
Henes, rio de Castella. Tagonius, ii.  
Hera, herva. Hedera, x.  
Heranca. Hereditas, aris.  
Herbolario. Herbolarius, ii.  
Herdada coufa. Hereditarius, a, um.  
Herdade. Prædiu n, iii. Fudus, i. Possestio, onis.  
Herdade izenta. Pradium liberum.  
Herdade foreira. Predium servum.  
Herdadinho. Prædiolum, i.  
Herdamento. Vide Heranca.  
Herdar. Heredem alicui eſſe, vel succeedere.  
Herdeiro. Heres, edis.  
Herge. Hæreticus, i. Apostata fidei.  
Hergia. Hæresis, is.  
Hernia. Hernia, x.  
Heroica coufa. Heroicus, a, um.  
Herpes. Vide Erpes.  
Herpa. Herba, x. Vide Erva.

## H I

Hidropesia. Hydrops, opis. Hydropis, is.  
Hydriopic. Hydropicus, i.  
Hipocresia. Hypocrisia, is.  
Hiperita. Hypocrita, x. Virtutis simulator.  
Hipsa. Alpergillum, i.  
Historia. Historia, x. Enarratio, onis.  
Historiador. Historicus, i. Historiographus, i.  
Historial. Historicus, a, um. Historialis, & le.  
Historiar. Narro, as. Enarr, as.  
Historias, ou chronicas. Annales, i, ii. Mo-  
numenta, orum.

## H O

Hoje. Hodie.  
Holocausto. Holocaustum, i.  
Hombro. Humerus, i.

Hombeiras. Humerale, is.  
Homem. Homo, ius. Vir, viri.  
Homem, que he mulher. Androgynus, i.  
Hermaphroditus, i.  
Homem nobre. Vir honestus, clarus, nobilis.  
Homem baxo. Vir obscetus, vel infimo loco  
natus.  
Homenagem. Custodia libera, vel liberalis.  
Homenzarram. Homo vastæ, vel proceræ  
stature.  
Homemfinho. Homuncio, onis. Homunculus, i.  
Homiziado por morte. Homicida, x.  
Homicida. Homicida, x.  
Homicidio. Homicidium, ii.  
Homizio por morte. Homicidium, ii.  
Homiziado por matar o pay. Paticida, x.  
Homizio por morte do pay. Patricidium, ii.  
Homiziado por matar a mäy. Matricida, x.  
Homizio por matar a mäy. Matricidium, ii.  
Homiziado por morte de irmão. Fratricida, x.  
Homizio por essa morte. Fratricidium, ii.  
Homiziado por morte de irmão. Sororicida, x.  
Homizio por essa morte. Sororidium, ii.  
Honesta ceusa. Honestus, a, um. Decorus, a, um.  
Honestamente. Honeste. Decore. Decenter.  
Honestidade. Honestas, atis.  
Honesto, e justo. Honestum, i. Fas.  
Honra. Honor, oris. Decus, oris.  
Honrada coufa. Honestatus, a, um. Hono-  
ratus, a, um.  
Honrosamente. Honorifice. Ingenuo.  
Honrador. Venerator, oris. Cultor, oris.  
Honrar. Honoro, as. Venero, aris. Ho-  
nento, as. Colo, is.  
Honras aos defuntos. Exequiae, arum. Juf-  
ta, orum.  
Honrosa coufa. Honorificus, a, um. Glo-  
riolus, a, um.  
Honrosamente. Honorifice. Honorabiliter.  
Honrem. Heri. Hefterna dic.  
Hora. Hora, x.  
Hora iri, hora cherar. Modo ridere, modo  
plorare.  
Horas pera rezar. Libellus precatorius.  
Hora fus. Vide Ora fus.  
Horrenda coufa. Horrendus, a, um. Horri-  
dus, a, um.  
Horrendamente. Mirabiliter. Horrende.  
Horror. Horror, oris.  
Hortelam. Vide Orielam com os mais.  
Hostele, ou hospeda. Hospes, itis.  
Hospedaria. Holpitale, is. Domus hospitalis.  
Hospedagem. Holpitium, ii. Hospitalitas, atis.  
Hospedagem de pupillos. Curotrophium, ii.  
Hospedar. Holpitio fuscipere, vel excipere.  
Hospedarse. Holpitor, aris.  
Hospital. Proleucha, x. Xenodochium, ii.  
Hospital de engeitados. Brephophoria, x.  
Hospitalero. Parabolanus, i.  
Hostia. Hostio, x.

## H U

Huma'coufa. Unus, a, um.  
Huma coufa de duas. Alter, a, um.  
Huma voz. Semel.  
Huma voz, e outra. Semel, atque iterum.  
Huy. Huy. Interject.  
Huyvar. Uhlo, as.  
Huyvo. Ululatus, fis.  
Hum. Unus, a, um.  
Hum, e ontro. Uterque, utraque, utrumque.  
Hum de muitos. Alius, a, nd.  
Hum ponco. Parumper.

Humana coufa. Humanus, a, um.  
Humanamente. Benigne. Humanitus.  
Humanidade. Humanitas, atis. Benignitas,  
atis.  
Humedecer. Humeço, as. Madefacio, is.  
Humedecese. Humeo, es. Humeço, is.  
Madeo, cs. Madefco, is.  
Humedecida coufa. Madidus, a, um.  
Humida coufa. Humidus, a, um. Udu, a, um.  
Humidade. Humor, oris. Mador, oris.  
Humildade. Humilitas, aus. Submissio, onis.  
Humildade, id est, basesa. Abjectio, onis.  
Obscuritas, ntis.  
Humilde coufa. Humilis, & le. Submissus,  
a, um.  
Humilde coufa, id est, wil. Infimus, a, um.  
Ignobilis, & le.  
Humildemente. Humiliter. Submissus.  
Humilmente. O mesmo.  
Humilhar a outrem. Deprimo, is.  
Humilharfe. Submissus se gerere. Se abjecere.  
Humor. Humor, oris. Liquor, oris.  
Humso. Unicus, a, um. Unus, a, um.  
Hymno. Hymnus, i. Paxan, anis.  
Hypoſtaſis. Hypoſtaſis, is.

## I

J. Jam.  
Ja agora. Jam nunc.  
Japaõ. Pomum Indicum.  
Jaca, id est, bolsa. Matsupium, ii.  
Jacarandá. Lignum Brasiliicum.  
Jaçanancia. Jaçantia, x.  
Jaçarsé. Glorior, aris. Ostento, as.  
Jacinto, flor. Lilium ceruleum. Hyacin-  
thus, i.  
Jacinto, pedra preciosia. Hyacinthus, i.  
Jaculatoria oraçao. Brevis, ac fervida oratio.  
Ja dias. Jampridem.  
Jaen, Cidade de Andaluzia. Aurige, es.  
Ja entam. Jam tunc.  
Jaex. Vide Lotz.  
Jazada coufa. Phaleratus, a, um.  
Jazees de cavallo. Phaleræ, arum.  
Jagora. Jam nunc.  
Ja ha hum pedaço. Jam dudum.  
Jaja. Jam jam.  
Jamais. Nunquam. Posthac.  
Jambó. Indicum pomum.  
Ja muito ha. Jam diu.  
Janeiras. Strenæ, arum.  
Janeiro mez. Januarius, ii.  
Janella. Fenestra, x.  
Janella de vidrafas. Speculare, is.  
Janella de grades. Fenestra clathrata.  
Janella de gelosia. Tranfenna, x. Cancelli,  
orum. Fenestra reticulata.  
Janella de sacaia. Fenestra prominens, vel

Janelleira. Frequens in fenestra.  
Janellinha. Fenestella, x.  
Jangada. Schedia, x. Tabula temere textæ.  
Jantado. Pransus, a, um.  
Jantar, nome. Prandum, ii.  
Jantar, verbo. Prandeo, es.  
Jaque. Quandoquidem.  
Jaqueta. Thorax laneus.  
Jardim. Viridarium, ii. Topiatum, ii.  
Jardineiro. Viridarius, ii.  
Jarra de duas azas. Dyota, x.  
Jarretada ceusa. Nervis succissus.  
Jarretador. Nervorum fector.  
Jarretar. Nervos succidere.  
Jarriño pera agoa. Urceolas, ii.  
Jarro, ou albarrada. Guttus, i.

*Jarro*, ou pícaro. Urceus, i.  
*Jarro*, hervia. Aron, i. Aros, i.  
*Jasmim*. Ligustrum, i.  
*Jaspe*, pedra. Jaspis, idis.  
*Jaspidea* causa. Jaspidis instar politus, terlus.  
*Jaspedor*. Jaspidum politor.  
*Jaspear*. Jaspidis instar polire, tergere.  
*Jaspelos ingreces*. Scopuli acuti.  
*Javaneira*. Fæmina impudens.  
*Javali*. Aper, pri.  
*Jazida*, que dá o mar. Statio, onis.  
*Jazer*. Jaceo, es. Cubo, as.  
*Jazida*. Cubacio, onis.  
*Jazigo de mortos*. Sepulchrum, i. Mausoleum, ei.

## I C

*Icada* causa. Vide *Alevantada*.  
*Içar*. Vide *Alevaniar*.  
*Icho*, armadilha. Décipula, æ.  
*Ichacorvo*. Impostor, oris.

## I D

*Ida*, ou partida. Abitio, onis. Abitus, ûs.  
*Idade*. Ætas, atis.  
*Idanha a velha*. Igredita, æ.  
*Idén*. Forma, æ. Idea, æ.  
*Idiota*. Amufus, i. Idiotia, æ.  
*Idolatra*. Idolatra, æ.  
*Idolatrâr*. Idola colere, venerari.  
*Idolatria*. Idololatria, æ. Idolotum cultus.  
*Idolo*. Idolum, i.  
*Idonea* causa. Opportunus, a, um. Idoneus, a, um.  
*Idos do mez*. Idus, iduum, idibus.  
*Idropesia*, *Idropico*. Vide *Hidropesia*.

## I E

*Jejum*. Jejunium, ii.  
*Jejumar*, ou *jejuar*. Jejuno, as. Abstinere cibis.  
*Jeropiga*. Confectura clysteris.  
*Jerusalém*. Hierosolymæ, arum.

## I G

*Ignominia*. Ignominia, æ. Macula, æ. Nota, æ.  
*Ignominiosa* causa. Dedechorus, a, um. Ignominiosus, a, um.  
*Ignominiosamente*. Probrose. Ignominiose.  
*Ignorancia*. Ignorantia, æ.  
*Ignorante*. Ignatus, i. Idiota, æ.  
*Ignorantemente*. Imperite. Ignoranter.  
*Ignorar*. Ignoro, as. Nécio, i5.  
*Igreja*. Templo, i. Ædes, is. Ecclesia, æ.  
*Delubrum*, i.  
*Igual* causa. Æqualis, & le. *Equus*.  
*Igualmente*. Æquè. Æqualiter. Æquabiliter.  
*Igualada* causa. Æquatus, a, um.  
*Igualador*. Æquator, oris.  
*Igualamento*. Æquiparatio, onis. Libramentum, i.  
*Igualar*. Adæquo, as. Complano, as. Æquiparo, as.  
*Igualar*, ou arrazar a medida. Holso, as.  
*Igualdale*. Æquitas, atis. Æqualitas, atis.  
*Igualha*. Paritas, atis. Æquiparatio, onis.  
*Iguaria*. Ferculum, i. Epulum, i.

## I L

*Ilha*. Iusula, æ.  
*Ilarga*. Latus, cris.

*Ilharga pequena*. Latusculum, i.

*Ilhargueiro*. Collateralis, is.

*Ilho*, ilbeta, ou ilhota. Parva insula.

*Illesa* causa. Illegius, a, um.

*Illicita* causa. Illicitus, a, um.

*Illicitamente*. Illicite.

*Illuminaçam*. Illustratio, onis.

*Illuminada* causa. Illuminatus, a, um.

*Illuminativa* causa. Illuminans, antis.

*Illuminar*. Illumino, as. Illustro, as.

*Illuso*. Illusus, a, um.

*Illufam*. Illusio, onis.

*Illustraçam*. Illustratio, onis.

*Illustrada* causa. Illustratus, a, um.

*Illustrador*. Illustrator, oris.

*Illustar*. Illustro, as. Illumino, as.

*Illusse*. Clarus, a, um. Illustris, & tre.

*Illustrense*. Praeclare. Conspicue.

## I M

*Imagem*, *Imago*, inis. Figura, æ. Simulacrum, i. Icon, onis. Effigies, ei.

*Imagen dos aneiçados*. Stemma, atis.

*Imageninha*. Imaginacula, æ. Sigillum, i.

*Imaginajam*. Imaginatio, onis. Conjectura, æ. Phantasia, æ.

*Imaginada* causa. Imaginatus, a, um. Co-gitatus, a, um.

*Imaginador*, ou *imaginadora*. Cogitans, anis.

*Imaginario*. Statuarius, ii. Sculptor, oris.

*Imaginativo*. Meditandus, a, um.

*Imbigo*. Vide *Embigo*.

*Imiga* causa. Hostilis, & le. Inimicus, a, um.

*Imiga*, ou *imigavelmente*. Hostiliter. Inimice.

*Imigo*. Hostis, i. Inimicus, i.

*Imitacio*. Æmulator, onis. Imitatio, onis.

*Imitanda* causa. Imitatus, a, um.

*Imitador*. Imitator, oris.

*Imitadora*. Imitatrix, icis.

*Imitadora* causa. Æmulus, a, um.

*Imitar*. Imitor, aris. Exprimo, is. Sequor, eris. Æmular, aris.

*Imizade*. Vide *Inimizade*.

*Immaculada* causa. Intactus, a, um. Immaculatus, a, um.

*Immediata* causa. Immediatus, a, um.

*Immediatamente*. Immediate.

*Immensa* causa. Immensus, a, um.

*Immenfâde*. Vañitas, atis. Immenfitas, atis.

*Immoderaçao*. Pctulantia, æ. Procacitas, atis.

*Immoderada* causa. Immoderatus, a, um.

*Imnius*, a, um.

*Immoderadamente*. Immoderate. Nimir.

*Immodesta* causa. Inhonefus, a, um. Indecorus, a, um. Immodestus, a, um.

*Immodestamente*. Inhoneste. Immodeste.

*Immodellia*. Petulantia, æ. Immodestia, æ.

*Immortal* causa. Immortalis, & le.

*Immortalidade*. Immortalitas, atis.

*Immovel* causa. Immotus, a, um. Immobilis, & le. Fixus, a, um.

*Immutavel* causa. Immutabilis, & le.

*Immundca* causa. Immundus, a, um. Impurus, a, um.

*Immunidade*. Immunitas, atis. Vacatio, onis.

*Immundicia*. Sordes, is. Colluvies, ei.

*Immutabilidade*. Immutabilitas, atis.

*Imola*, Cidade de Itália. Forum Cornelii.

*Impaciencia*. Intolerantia, æ. Impatientia, æ.

*Impaciente*. Impatiens, encis.

*Impacientemente*. Impatienter.

## I M

*Impar*. Gemitum ægre cohære, reprimere. *Impedenda* causa. Lapideus, a, um. Durus, a, um.

*Impedimento*. Impedimentum, i. Obex, icis.

*Impedita* causa. Impeditus, a, um. Præditus, a, um.

*Impedr*. Impedio, is. Præpedio, is. Intercludo, is. Obstio, as.

*Impedirle*. Impedit, itis.

*Impenitencia*. Non panitentia, æ.

*ImpONENTE*. Non penitens, entis.

*Imperfeçam*. Imperfectio, onis.

*Imperfeita* causa. Imperfectus, a, um. Ruidus, & dc.

*Imperfeitamente*. Imperfecte.

*Imperial* causa. Augustus, a, um.

*Imperialmente*. Auguste.

*Imperio*. Imperium, ii. Res, rerum.

*Imperinencia*. Sermo ad rem non pertinentem.

*Imperintente* causa. Ad rem nos pertinentem.

*Imperinextem*. Non necessario.

*Impeto*. Impetus, us. Impressio, onis.

*Impetraçao*, *impear*. Vide *Empetraçao*.

*Impetuosa* causa. Impetuösus, a, um. Violentus, a, um. Rapidus, a, um.

*Impetuosamente*. Impete.

*Impia* causa. Impius, a, um. Sacrilegas, a, um.

*Impiamente*. Impie.

*Impiedosa* causa. Nocivus, a, um. Fastidiosus, a, um.

*Impiedada*. Impietas, atis. Improbitas, atis.

*Impigem*. Imperigo, inis. Lichen, enis.

*Impinar*. Vide *Empinar*.

*Implorar*. Imploro, as. Deprecor, aris.

*Impon*. Imponi, is.

*Importancia*. Pondus, eris. Negotium, ii.

*Importante* causa. Momentosus, a, um. Gravis, & ve. Res necessaria.

*Importantemente*. Graviter.

*Importiar*. Interest, erat. Refert, ebat.

*Importuna* causa. Molestus, a, um. Importunus, a, um.

*Importunamente*. Intempestive. Importune.

Moleste.

*Importunação*. Importunitas, atis. Mozelia, a, æ.

*Importunar*. Molesto, as.

*Imposicam*. Imposicio, onis.

*Impossibilidade*. Impossibilitas, atis.

*Impossibilitar*. Impossibile reddere.

*Impossivel* causa. Impossibilis, & le.

*Imposta* causa. Impositus, a, ã. Irrugatus, a, ã.

*Impotencia*. Impotentia, æ.

*Impotente* causa. Impotens, entis.

*Impressa* causa. Impresil, a, um.

*Impressam*. Prælum, i. Typographia, æ.

*Imprefor*, ou *imprindor*. Typographus, i.

*Imprimir*. Imprimi, is. Execudo, is. Cudo, is.

*Impropria* causa. Impropius, a, um.

*Impropriamente*. Improptie.

*Improbavel*. Improbabilis, & le.

*Imprudencia*. Impudentia, æ. Stultitia, æ.

*Impudente*. Impudens, entis. Sultus, a, um.

*Impudentemente*. Impudenter. Stulte.

*Impulso*. Impulsus, ãs.

*Impulso Divino*. Instinctus, ãs.

*Impunita* causa. Atributus, a, um.

*Imputar*. Attribuo, is. Adscribo, is.

*Impugnar*. Impugno, as. Adverlor, aris.

## I N

*Inadvertencia*. Incuria, æ.

*Inadvertidamente*. Sine cura.